



**PLAN OBUKA DIREKCIJE ZA
EVROPSKE INTEGRACIJE**

2019.

NOVEMBAR I DECEMBAR (IV KVARTAL)

ODLUKA O OBUKAMA U OBLASTI EVROPSKIH INTEGRACIJA

Član 9.

(Relevantnost obuke u odnosu na opis posla)

- (1) Za članove tijela u sistemu koordinacije procesa evropskih integracija i ostalih struktura uspostavljenih za potrebe procesa evropskih integracija i državne službenike koji obavljaju poslove **koordinacije procesa pridruživanja Bosne i Hercegovine EU**, relevantne su obuke utvrđene u tačkama: a) Pravo Evropske unije, c) Evropska ekonomska integracija, h) Vještine izvještavanja za potrebe procesa evropskih integracija, i) Komuniciranje o procesu evropskih integracija i j) Vještine komunikacije i pregovaranja u procesu evropskih integracija na engleskom jeziku, stava (1) člana 5. ove Odluke.
- (2) Za članove tijela u sistemu koordinacije procesa evropskih integracija i ostalih struktura uspostavljenih za potrebe procesa evropskih integracija i državne službenike koji obavljaju **poslove usklađivanja zakonodavstva BiH sa pravnom stečevinom EU** relevantne su obuke utvrđene u tačkama: a) Pravo Evropske unije, b) Metode, načini i tehnike usklađivanja zakonodavstva, g) Prevođenje i redaktura pravnih propisa u procesu evropskih integracija i j) Vještine komunikacije i pregovaranja u procesu evropskih integracija na engleskom jeziku, stava (1) člana 5. ove Odluke.
- (3) Za članove tijela u sistemu koordinacije procesa evropskih integracija i ostalih struktura uspostavljenih za potrebe procesa evropskih integracija i državne službenike koji obavljaju poslove **prevođenja i redakture pravnih propisa** za potrebe procesa evropskih integracija relevantne su obuke utvrđene u tačkama: a) Pravo Evropske unije, b) Metode, načini i tehnike usklađivanja zakonodavstva, g) Prevođenje i redaktura pravnih propisa u procesu evropskih integracija i h) Vještine izvještavanja za potrebe procesa evropskih integracija, stava (1) člana 5. ove Odluke.
- (4) Za članove tijela u sistemu koordinacije procesa evropskih integracija i ostalih struktura uspostavljenih za potrebe procesa evropskih integracija i državne službenike koji obavljaju poslove **strateškog planiranja, programiranja, monitoringa i evaluacije pomoći EU**, relevantne su obuke utvrđene u tačkama: d) Strateško planiranje u kontekstu programiranja IPA II, e) Upravljanje projektnim ciklusom i priprema projekata za potrebe IPA II, f) Priprema specifičnih dokumenata za korištenje IPA II: proces pripreme, svrha i karakteristike dokumenata i j) Vještine komunikacije i pregovaranja u procesu evropskih integracija na engleskom jeziku, stava (1) člana 5. ove Odluke.

METODE, NAČINI I TEHNIKE USKLAĐIVANJA ZAKONODAVSTVA

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	04. – 05.11.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	BRČKO DISTRIKT
<p>1. Uvod u pravo EU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izvori prava EU • Vrste akata u EU i pravna priroda akata EU • Član 70. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju • Struktura akta EU (uredba, direktiva i odluka) <p>2. EURLEX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sadržaj • Struktura dokumenta i CELEX broj (sektori i deskriptori) • Vrste dokumenta (kodificirana, preinačena, pročišćena) • Način pretraživanja (po CELEX-u, po prirodnom broju, u Registru) • Registar zakonodavstva • Službeni list EU (autentičnost i pravna snaga) <p>3. Vrste, metode i tehnike usklađivanja</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usklađivanje – vrste, metode i tehnike • Struktura i analiza propisa EU • Primjeri pravilnog i pogrešnog načina usklađivanja <p>4. Instrumenti za usklađivanje</p> <ul style="list-style-type: none"> • Odluka o postupku usklađivanja zakonodavstva BiH s pravnom stečevinom EU • Obaveze predlagača/obrađivača • Obaveze DEI-a • Tabela usklađenosti i Izjava o usklađenosti i njihova izrada • Tabela stručnih termina 	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	30.10.2019.

UPRAVLJANJE PROJEKTNIM CIKLUSOM I PRIPREMA PROJEKATA ZA POTREBE IPA II

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	06. – 07.11.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	BRČKO DISTRIKT
1. Projekti i programi kao okosnice promjena 2. Uloga programa i projekata kao instrumenata za implementiranje politika u upravi u BiH 3. Programiranje EU pomoći <ul style="list-style-type: none">• Upravljanje projektnim ciklusom (PCM)• Dokumenti i procesi u fazi programiranja• Institucionalni ustroj• Uloga strategija• Sektorski pristup (<i>Sector Wide Approach - SWAP</i>)• Razvoj projekata• Ključne analize i razvoj interventne logike (LF)• Akcijski dokument (<i>Action Document - AD</i>) i Opis projektnog zadatka (<i>Terms of Reference - ToR</i>); 4. Budžet <ul style="list-style-type: none">• Preporuke za izradu• Struktura budžeta,• Proračun,• Aktivnosti	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	30.10.2019.

PRAVO EU

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	08.11.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	BRČKO DISTRIKT
1. O Evropskoj uniji (EU) <ul style="list-style-type: none">• Pravna priroda EU• Kriteriji za pristupanje EU (iz Ugovora, Kopenhagenski i Madridski kriteriji) 2. Izvori prava EU <ul style="list-style-type: none">• Primarni izvori• Osnovna načela prava EU• Sekundarni izvori (zakonodavni i nezakonodavni; vrste, struktura i karakteristike)• Hijerarhija pravnih akata EU• Uloga i značaj presuda Suda Evropske unije 3. „Institucionalni trougao“ (Evropski parlament – Vijeće – Evropska komisija) <ul style="list-style-type: none">• Ukratko o institucijama• Postupak donošenja propisa EU (zakonodavna inicijativa, donosioci propisa, nadležnosti i ovlasti)• Zakonodavni i nezakonodavni akti (delegirani i provedbeni akti) 4. Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između BiH i EU u kontekstu prava EU <ul style="list-style-type: none">• Pravna osnova• Pravni učinak Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP)• Institucionalni okvir iz SSP-a• Ukratko o obavezi usklađivanja i programu integrisanja	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	30.10.2019.

VJEŠTINE IZVJEŠTAVANJA ZA POTREBE PROCESA EVROPSKIH INTEGRACIJA

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	11.11.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
1. Uloga i značaj komunikacija u procesu evropskih integracija 2. Izvještavanje u pisanoj formi <ul style="list-style-type: none">• Pismene forme izvještavanja o procesu evropskih integracija• Prilog institucija u BiH• Izrada dokumenta za diskusiju 3. Usmeno izvještavanje <ul style="list-style-type: none">• Sastanci odbora i pododбора	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	06.11.2019.

STRATEŠKO PLANIRANJE U KONTEKSTU PROGRAMIRANJA IPA II

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	13. - 14.11.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
1. IPA II koncept finansiranja <ul style="list-style-type: none">• Opšti i posebni ciljevi IPA-e II• Područja politika• Strateško planiranje i programiranje IPA-e II 2. Sektorski pristup <ul style="list-style-type: none">• Sedam kriterija za procjenu sektorske zrelosti• Identifikacija sektora• Procjena zrelosti identificiranog sektora za primjenu sektorskog pristupa• Izbor opcije za planiranje i programiranje pomoći u identificiranom sektoru 3. Strateško planiranje <ul style="list-style-type: none">• Analiza stanja primjenom SWOT matrice za sektor koji je izabran u okviru identifikacije sektora i procjene zrelosti sektora za primjenu sektorskog pristupa• Formulisanje problema primjenom stabla problema• Formulacija opštih i specifičnih ciljeva za odabrani sektor i priprema stabla ciljeva• Formulisanje indikatora za mjerenje postignuća cilja	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	08.11.2019.

PREVOĐENJE I REDAKTURA PRAVNIH PROPISA U PROCESU EVROPSKIH INTEGRACIJA

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	19. - 20.11.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
1. Obaveza i specifičnost prevođenja i redakture pravnih propisa 2. Stručna redaktura prevoda i terminologije u svrhu usklađivanja s <i>acquis-om</i> 3. Metodologija prevođenja i stručne redakture pravnih propisa 4. Terminologija u procesu evropskih integracija	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	14.11.2019.

METODE, NAČINI I TEHNIKE USKLAĐIVANJA ZAKONODAVSTVA

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	27. – 28.11.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
1. Uvod u pravo EU <ul style="list-style-type: none">• Izvori prava EU• Vrste akata u EU i pravna priroda akata EU• Član 70. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju• Struktura akta EU (uredba, direktiva i odluka) 2. EURLEX <ul style="list-style-type: none">• Sadržaj• Struktura dokumenta i CELEX broj (sektori i deskriptori)• Vrste dokumenta (kodificirana, preinačena, pročišćena)• Način pretraživanja (po CELEX-u, po prirodnom broju, u Registru)• Registar zakonodavstva• Službeni list EU (autentičnost i pravna snaga) 3. Vrste, metode i tehnike usklađivanja <ul style="list-style-type: none">• Usklađivanje – vrste, metode i tehnike• Struktura i analiza propisa EU• Primjeri pravilnog i pogrešnog načina usklađivanja 4. Instrumenti za usklađivanje <ul style="list-style-type: none">• Odluka o postupku usklađivanja zakonodavstva BiH s pravnom stečevinom EU• Obaveze predlagača/obrađivača• Obaveze DEI-a• Tabela usklađenosti i Izjava o usklađenosti i njihova izrada• Tabela stručnih termina	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	22.11.2019.

EVROPSKA EKONOMSKA INTEGRACIJA

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	03. – 04.12.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
<p>1. Evropska ekonomska integracija</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faze ekonomske integracije • Historija evropske ekonomske integracije <p>2. Unutrašnje tržište EU</p> <ul style="list-style-type: none"> • “4 slobode” • Analiza nekih od najznačajnijih politika ekonomske integracije (konkurencija, trgovina, porezi...) <p>3. Ekonomska i monetarna unija (EMU)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Monetarna unija i Eurozona • Koordinacija ekonomskih politika • Sporazum o stabilizaciji i rastu • Evropski semestar • Budžet Evropske unije <p>4. EU i globalne ekonomske integracije</p> <p>5. BiH i ekonomska integracija s EU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kopenhagenski kriteriji (sa naglaskom na Ekonomski kriterij) • Obaveze BiH po Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju (SSP-u) i napredak u njihovom ispunjavanju • Uloga pretpristupnih fondova 	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	29.11.2019.

VJEŠTINE KOMUNIKACIJE I PREGOVARANJA U PROCESU EVROPSKIH INTEGRACIJA NA ENGLJESKOM JEZIKU

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	06.12.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
<p>1. Komuniciranje i pregovaranje na engleskom jeziku</p> <p>2. Terminologija EU</p> <p>3. Vještine pisanja na engleskom jeziku</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pravila poslovne korespondencije na engleskom jeziku • Pisanje e-mailova i pisama na engleskom jeziku • Izrada izvještaja, prezentacija i pozicija na engleskom jeziku <p>4. Vještine prezentiranja na engleskom jeziku</p> <ul style="list-style-type: none"> • Učešće na sastancima i predsjedavanje sastancima • Govor tijela • Odgovaranje na problematična pitanja 	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	03.12.2019.

KOMUNICIRANJE O PROCESU EVROPSKIH INTEGRACIJA

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	09.12.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
<p>1. Komunikacija</p> <ul style="list-style-type: none">• Definicija, značaj, vrste <p>2. Kako prepoznati teme za komunikaciju o EU u svakodnevnom radu</p> <ul style="list-style-type: none">• Tehnike prepoznavanja interesa javnosti• Pretvaranje svakodnevnih zadataka u temu za komuniciranje <p>3. Kako proaktivno komunicirati o integraciji u EU</p> <ul style="list-style-type: none">• Tehnike i metode proaktivne komunikacije• Komunikacijski savjeti prema specifičnim potrebama ciljnih grupa <p>4. Kako otklanjati stereotipe i mitove o članstvu u EU</p> <ul style="list-style-type: none">• Najčešći mitovi u članstvu u EU• Tehnike uklanjanja stereotipa <p>5. Kako komunicirati o (ne)napretku u procesu integrisanja u EU</p> <ul style="list-style-type: none">• Scenariji komunikacije o (ne)željenim temama• Metode premoštavanja (bridging)	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	05.12.2019.

METODE, NAČINI I TEHNIKE USKLAĐIVANJA ZAKONODAVSTVA

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	11. – 12.12.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
<p>1. Uvod u pravo EU</p> <ul style="list-style-type: none">• Izvori prava EU• Vrste akata u EU i pravna priroda akata EU• Član 70. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju• Struktura akta EU (uredba, direktiva i odluka) <p>2. EURLEX</p> <ul style="list-style-type: none">• Sadržaj• Struktura dokumenta i CELEX broj (sektori i deskriptori)• Vrste dokumenta (kodificirana, preinačena, pročišćena)• Način pretraživanja (po CELEX-u, po prirodnom broju, u Registru)• Registar zakonodavstva• Službeni list EU (autentičnost i pravna snaga) <p>3. Vrste, metode i tehnike usklađivanja</p> <ul style="list-style-type: none">• Usklađivanje – vrste, metode i tehnike• Struktura i analiza propisa EU• Primjeri pravilnog i pogrešnog načina usklađivanja <p>4. Instrumenti za usklađivanje</p> <ul style="list-style-type: none">• Odluka o postupku usklađivanja zakonodavstva BiH s pravnom stečevinom EU• Obaveze predlagača/obrađivača• Obaveze DEI-a• Tabela usklađenosti i Izjava o usklađenosti i njihova izrada• Tabela stručnih termina	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	09.12.2019.

PRAVO EU

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	17.12.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
5. O Evropskoj uniji (EU) <ul style="list-style-type: none">• Pravna priroda EU• Kriteriji za pristupanje EU (iz Ugovora, Kopenhagenski i Madridski kriteriji) 6. Izvori prava EU <ul style="list-style-type: none">• Primarni izvori• Osnovna načela prava EU• Sekundarni izvori (zakonodavni i nezakonodavni; vrste, struktura i karakteristike)• Hijerarhija pravnih akata EU• Uloga i značaj presuda Suda Evropske unije 7. „Institucionalni trougao“ (Evropski parlament – Vijeće – Evropska komisija) <ul style="list-style-type: none">• Ukratko o institucijama• Postupak donošenja propisa EU (zakonodavna inicijativa, donosioci propisa, nadležnosti i ovlasti)• Zakonodavni i nezakonodavni akti (delegirani i provedbeni akti) 8. Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između BiH i EU u kontekstu prava EU <ul style="list-style-type: none">• Pravna osnova• Pravni učinak Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP)• Institucionalni okvir iz SSP-a• Ukratko o obavezi usklađivanja i programu integrisanja	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	13.12.2019.

UPRAVLJANJE PROJEKTNIM CIKLUSOM I PRIPREMA PROJEKATA ZA POTREBE IPA II

DATUM ODRŽAVANJA OBUKE	19. - 20.12.2019.
MJESTO ODRŽAVANJA OBUKE:	SARAJEVO
1. Projekti i programi kao okosnice promjena 2. Uloga programa i projekata kao instrumenata za implementiranje politika u upravi u BiH 3. Programiranje EU pomoći <ul style="list-style-type: none">• Upravljanje projektnim ciklusom (PCM)• Dokumenti i procesi u fazi programiranja,• Institucionalni ustroj,• Uloga strategija,• Sektorski pristup (<i>Sector Wide Approach - SWAP</i>),• Razvoj projekata• Ključne analize i razvoj interventne logike (LF).• Akcijski dokument (<i>Action Document - AD</i>) i Opis projektnog zadatka (<i>Terms of Reference - ToR</i>); 4. Budžet <ul style="list-style-type: none">• Preporuke za izradu• Struktura budžeta,• Proračun,• Aktivnosti	
ROK ZA PRIJAVU UČEŠĆA	16.12.2019.